



# CALIFORNIA LAW PROHIBITS WORKPLACE DISCRIMINATION AND HARASSMENT

THE CALIFORNIA DEPARTMENT OF FAIR EMPLOYMENT AND HOUSING (DFEH) ENFORCES LAWS THAT PROTECT YOU FROM ILLEGAL DISCRIMINATION AND HARASSMENT IN EMPLOYMENT BASED ON YOUR ACTUAL OR PERCEIVED:

- ANCESTRY
- AGE (40 and above)
- COLOR
- DISABILITY (physical and mental, including HIV and AIDS)
- GENETIC INFORMATION
- GENDER IDENTITY, GENDER EXPRESSION
- MARITAL STATUS
- MEDICAL CONDITION (genetic characteristics, cancer or a record or history of cancer)
- MILITARY OR VETERAN STATUS
- NATIONAL ORIGIN (includes language use and possession of a driver's license issued to persons unable to prove their presence in the United States is authorized under federal law)
- RACE
- RELIGION (includes religious dress and grooming practices)
- SEX/GENDER (includes pregnancy, childbirth, breastfeeding and/or related medical conditions)
- SEXUAL ORIENTATION

THE CALIFORNIA FAIR EMPLOYMENT AND HOUSING ACT (GOVERNMENT CODE SECTIONS 12900 THROUGH 12996) AND ITS IMPLEMENTING REGULATIONS (CALIFORNIA CODE OF REGULATIONS, TITLE 2, SECTIONS 11000 THROUGH 11141):

- ① Prohibit harassment of employees, applicants, unpaid interns, volunteers, and independent contractors by any persons and require employers to take all reasonable steps to prevent harassment. This includes a prohibition against sexual harassment, gender harassment, harassment based on pregnancy, childbirth, breastfeeding and/or related medical conditions, as well as harassment based on all other characteristics listed above.
- ② Require that all employers provide information to each of their employees on the nature, illegality, and legal remedies that apply to sexual harassment. Employers may either develop their own publications, which must meet standards set forth in California Government Code section 12950, or use a brochure from DFEH.
- ③ Require employers with 50 or more employees and all public entities to provide training for all supervisors regarding prevention of sexual harassment, abusive conduct, and harassment based on gender identity, gender expression, and sexual orientation.
- ④ Prohibit employers from limiting or prohibiting the use of any language in any workplace unless justified by business necessity. The employer must notify employees of the language restriction and consequences for violation. Also prohibits employers from discriminating against an applicant or employee because they possess a driver's license issued to a person who is unable to prove that their presence in the United States is authorized under federal law.
- ⑤ Require employers to reasonably accommodate an employee, unpaid intern, or job applicant's religious beliefs and practices, including the wearing or carrying of religious clothing, jewelry or artifacts, and hair styles, facial hair, or body hair, which are part of an individual's observance of their religious beliefs.

- ⑥ Require employers to reasonably accommodate employees or job applicants with disabilities to enable them to perform the essential functions of a job.
- ⑦ Permit job applicants, unpaid interns, volunteers, and employees to file complaints with DFEH against an employer, employment agency, or labor union that fails to grant equal employment as required by law.
- ⑧ Prohibit discrimination against any job applicant, unpaid intern, or employee in hiring, promotions, assignments, termination, or any term, condition, or privilege of employment.
- ⑨ Require employers, employment agencies, and unions to preserve applications, personnel records, and employment referral records for a minimum of two years.
- ⑩ Require employers to provide leaves of up to four months to employees disabled because of pregnancy, childbirth, or a related medical condition.
- ⑪ Require an employer to provide reasonable accommodations requested by an employee, on the advice of their health care provider, related to their pregnancy, childbirth, or a related medical condition.
- ⑫ Require employers of 20 or more persons to allow eligible employees to take up to 12 weeks leave in a 12-month period for the birth of a child or the placement of a child for adoption or foster care; also require employers of 50 or more persons to allow eligible employees to take up to 12 weeks leave in a 12-month period for an employee's own serious health condition or to care for a parent, spouse, or child with a serious health condition.
- ⑬ Require employment agencies to serve all applicants equally, refuse discriminatory job orders, and prohibit employers and employment agencies from making discriminatory pre-hiring inquiries or publishing help-wanted advertisements that express a discriminatory hiring preference.
- ⑭ Prohibit unions from discriminating in member admissions or dispatching members to jobs.
- ⑮ Prohibit retaliation against a person who opposes, reports, or assists another person to oppose unlawful discrimination.

## FILING A COMPLAINT

The law provides for remedies for individuals who experience prohibited discrimination or harassment in the workplace. These remedies include hiring, front pay, back pay, promotion, reinstatement, cease-and-desist orders, expert witness fees, reasonable attorney's fees and costs, punitive damages, and emotional distress damages.

Job applicants, unpaid interns, and employees: If you believe you have experienced discrimination or harassment you may file a complaint with DFEH. Independent contractors and volunteers: If you believe you have been harassed, you may file a complaint with DFEH.

Complaints must be filed within one year of the last act of discrimination/harassment or, for victims who are under the age of 18, not later than one year after the victim's eighteenth birthday.

If you have a disability that prevents you from submitting a written pre-complaint form on-line, by mail, or email, DFEH can assist you by scribing your pre-complaint by phone or, for individuals who are Deaf or Hard of Hearing or have speech disabilities, through the California Relay Service (711), or call us through your VRS at (800) 884-1684 (voice).

To schedule an appointment, contact the Communication Center at (800) 884-1684 (voice or via relay operator 711) or (800) 700-2320 (TTY) or by email at [contact.center@dfeh.ca.gov](mailto:contact.center@dfeh.ca.gov).

*DFEH is committed to providing access to our materials in an alternative format as a reasonable accommodation for people with disabilities when requested.*

*Contact DFEH at (800) 884-1684 (voice or via relay operator 711), TTY (800) 700-2320, or [contact.center@dfeh.ca.gov](mailto:contact.center@dfeh.ca.gov) to discuss your preferred format to access our materials or webpages.*

DFEH-E07P-ENG / November 2017

## FOR MORE INFORMATION

Department of Fair Employment and Housing

Toll Free: (800) 884-1684

TTY: (800) 700-2320

Online: [www.dfeh.ca.gov](http://www.dfeh.ca.gov)

Also find us on:



*Government Code section 12950 and California Code of Regulations, title 2, section 11013, require all employers to post this document. It must be conspicuously posted in hiring offices, on employee bulletin boards, in employment agency waiting rooms, union halls, and other places employees gather. Any employer whose workforce at any facility or establishment consists of more than 10% of non-English speaking persons must also post this notice in the appropriate language or languages.*



# LA LEY DE CALIFORNIA PROHÍBE LA DISCRIMINACIÓN Y EL ACOSO EN EL EMPLEO

EL DEPARTAMENTO DE IGUALDAD EN EL EMPLEO Y LA VIVIENDA ("DEPARTMENT OF FAIR EMPLOYMENT AND HOUSING," O "DFEH," POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) ASEGURA EL CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES QUE LO PROTEGEN DE LA DISCRIMINACIÓN Y EL ACOSO EN EL EMPLEO, DEBIDO A SU ACTUAL O PERCIBIDO/A:

- ASCENDENCIA NACIONAL
- EDAD (tener 40 años o más)
- COLOR
- DISCAPACIDAD (mental o física, incluyendo el VIH y el SIDA)
- LA INFORMACIÓN GENÉTICA
- GÉNERO, LA IDENTIDAD DE GÉNERO, O LA EXPRESIÓN DE GÉNERO
- ESTADO CIVIL
- CONDICIÓN MÉDICA (características genéticas, cáncer, o antecedentes de cáncer)
- ESTADO MILITAR O DE VETERANO
- ORIGEN NACIONAL (incluye el uso de cualquier idioma, o la posesión de una licencia de conducir proporcionada a las personas quienes no pueden demostrar que su presencia en los estados unidos está autorizada bajo las leyes federales)
- RAZA
- RELIGIÓN (incluye la vestimenta religiosa y las prácticas religiosas del aseo personal)
- SEXO (incluye el embarazo, el parto, la lactancia y/o condiciones médicas relacionadas)
- ORIENTACIÓN SEXUAL

LA LEY DE LA IGUALDAD EN EL EMPLEO Y LA VIVIENDA DE CALIFORNIA ("FAIR EMPLOYMENT AND HOUSING ACT") (CÓDIGO DE GOBIERNO DE CALIFORNIA, ARTÍCULOS 12900 AL 12996) Y SUS REGLAMENTOS DE APLICACIÓN (CÓDIGO DE REGLAMENTOS DE CALIFORNIA, TÍTULO 2, ARTÍCULOS 11000 AL 11141):

- ① Prohíbe el acoso de empleados, solicitantes de empleo, internos no remunerados, voluntarios, y contratistas independientes, por cualquier persona, y requiere que los empleadores adopten todas las medidas razonables para impedir el acoso. Esto incluye la prohibición del acoso sexual; el acoso debido al género del trabajador; y el acoso debido al embarazo, parto, lactancia y/o problemas médicos relacionados; así como el acoso basado en características mencionadas arriba.
- ② Requiere que todos los empleadores proporcionen la información correspondiente a cada uno de sus trabajadores, acerca de la naturaleza y la ilegalidad del acoso sexual, así como los remedios legales aplicables en caso de acoso sexual. Los empleadores pueden crear sus propias publicaciones, las cuales deben cumplir con los requisitos indicados en el Artículo 12950 del Código de Gobierno de California, o pueden utilizar un folleto del DFEH.
- ③ Requiere que los empleadores con 50 o más empleados y todas las entidades públicas proporcionen entrenamiento sobre la prevención del acoso sexual y conducta abusiva, a todos los supervisores.
- ④ Prohíbe que los empleadores limiten o prohíban el uso de cualquier idioma en el lugar de trabajo, a menos que las necesidades del negocio lo justifique. El empleador debe notificar a los empleados acerca de las restricciones del uso de cualquier idioma y de las consecuencias a las que se expondrán los infractores. También prohíbe que los empleadores discriminen contra un solicitante de trabajo o contra un empleado porque tienen una licencia de conducir proporcionada a personas quienes no pueden demostrar que su presencia en los Estados Unidos está autorizada bajo las leyes federales.
- ⑤ Requiere que los empleadores proporcionen acomodaciones razonables para las creencias y prácticas religiosas de un empleado, un interno no remunerado, un solicitante de empleo, incluyendo el uso o el porte de prendas religiosas, joyería o artefactos, y los estilos de pelo, el vello facial, o el vello corporal, que son parte de la observancia de las creencias religiosas de un individuo.
- ⑥ Requiere que los empleadores proporcionen acomodaciones razonables a los empleados o

solicitantes de empleo quienes tienen discapacidades, para que puedan desempeñar las funciones esenciales de un trabajo.

- ⑦ Permite a los solicitantes de empleo, internos no remunerados, voluntarios, y empleados de interponer quejas ante el DFEH contra un empleador, agencia de empleos, o sindicato laboral en el caso que éstos no cumplan con otorgar la igualdad de oportunidades en el empleo como lo dispone la ley.
- ⑧ Prohíbe la discriminación contra cualquier solicitante de empleo, interno no remunerado, o empleado, en la contratación, promociones, asignaciones, despido, o en cualquier término, condición o privilegio de empleo.
- ⑨ Requiere que los empleadores, agencias de empleo, y sindicatos laborales mantengan por un mínimo de dos años las solicitudes de empleo recibidas, archivo de personal, y documentos de referencia.
- ⑩ Requiere que los empleadores proporcionen licencias por períodos de hasta cuatro meses a los empleados discapacitados por el embarazo, parto, o por una condición médica relacionada.
- ⑪ Requiere que un empleador proporcione acomodaciones razonables solicitadas por un empleado/a, en base a un consejo médico, relacionadas con su embarazo, parto, o una condición médica relacionada.
- ⑫ Requiere que los empleadores de 50 o más empleados permitan que empleados elegibles se ausenten por hasta 12 semanas, durante un período de 12 meses, debido al nacimiento de un niño; después de obtener la adopción o custodia tutelar de un menor; por la condición médica grave del mismo empleado; o para el cuidado de un padre, cónyuge, o un menor que padezca de una condición médica grave. La ley también requiere que los empleadores coloquen un aviso informando a los empleados de sus derechos para ausentarse del trabajo por razones médicas o de la familia.

- ⑬ Requiere que las agencias de empleo proporcionen sus servicios en igualdad, que rechacen órdenes de trabajo que son discriminatorias, y prohíbe que los empleadores y las agencias de empleo hagan indagaciones discriminatorias antes de la contratación, o que publiquen anuncios que expresan una preferencia discriminatoria de contratación.
- ⑭ Requiere que los sindicatos laborales no cometan actos de discriminación durante el proceso de la selección de sus socios, o en el caso de enviar a trabajadores a sitios de trabajo.
- ⑮ Prohíbe las represalias contra una persona que se oponga, que reporte, o que ayude a otra persona en la oposición de la discriminación ilegal.

## COMO PRESENTAR UNA QUEJA

La ley dispone que se proporcione remedios a individuos que han sido sujetos a discriminación o acoso en el trabajo. Estos remedios incluyen la contratación, pago de salario por adelantado, indemnización de salario atrasado, promoción, la reintegración a su puesto, órdenes legales al empleador de cesar y abstenerse, honorarios de expertos, costos legales razonables y honorarios razonables de abogados, daños punitivos y compensación por el sufrimiento emocional.

A los solicitantes de empleo, internos no remunerados, y trabajadores: Si usted cree que ha sido sujeto a la discriminación o el acoso, usted puede interponer una queja ante DFEH. Contratistas independientes y voluntarios: Si usted cree que ha sido acosado, puede interponer una queja ante DFEH.

Las quejas se deben interponer dentro de un año de la fecha en que se cometió el acto más reciente de discriminación o de acoso, o para las víctimas menores de 18 años, a más tardar un año después de que cumplan 18 años.

Si usted tiene una discapacidad que le impide enviar un formulario de pre-queja por escrito por medio de nuestro sitio de web, por correo postal o correo electrónico, DFEH puede ayudarle tomando nota de su pre-queja por teléfono o, para individuos que son sordos o que tienen dificultades para oír o que tienen discapacidades del habla, por medio del Servicio de Retransmisión de California (711), o llámenos por su VRS al (800) 884-1684 (voz).

Para programar una cita, comuníquese con el Centro de Comunicaciones al (800) 884-1684 (voz o vía operador de retransmisión 711) o al (800) 700-2320 (TTY) o por correo electrónico al [contact.center@dfeh.ca.gov](mailto:contact.center@dfeh.ca.gov).

*DFEH está comprometido a proporcionar acceso a nuestros materiales en un formato alternativo como adaptación razonable para individuos con discapacidades según sea solicitado.*

*Comuníquese con DFEH al (800) 884-1684 (voz o vía operador de retransmisión 711), TTY (800) 700-2320 o [contact.center@dfeh.ca.gov](mailto:contact.center@dfeh.ca.gov) para conversar sobre su formato de preferencia para acceder a nuestros materiales o páginas web.*

## PARA MÁS INFORMACIÓN

Departamento De Igualdad En El Empleo Y La Vivienda

Línea gratuita: (800) 884-1684  
TTY: (800) 700-2320  
En línea: [www.dfeh.ca.gov](http://www.dfeh.ca.gov)

O encuéntrenos en:



DFEH-E07P-SP / Octubre de 2017

*El Artículo 12950 del Código de Gobierno y el Artículo 11013, Título 2, del Código de Reglamentos de California, requieren que todos los empleadores publiquen este documento. Deberá estar colocado en las oficinas de contratación, en los tableros de anuncios de los empleados, en las salas de espera de agencias de empleo, en las salas de sindicatos, y en otros lugares donde se reúnan los empleados. Cualquier empleador cuyos trabajadores en cualquier instalación o establecimiento consistan más del 10% de personas que no hablan inglés, debe también publicar este aviso en el idioma o idiomas apropiados.*